

No. 45316. Germany and Senegal

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL CONCERNING FINANCIAL COOPERATION (PROJECTS: IRRIGATION N'GALENKA, STUDY AND EXPERT FUND V, PROMOTION OF SMALL BUSINESSES IN DAKAR, REHABILITATION OF DIOURBEL REGIONAL HOSPITAL). DAKAR, 12 DECEMBER 1996 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2541, I-45316.]

ARRANGEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL AMENDING THE AGREEMENT OF 12 DECEMBER 1996, CONCERNING FINANCIAL COOPERATION (WATER SUPPLY ELEVEN REGIONAL TOWNS). DAKAR, 13 MARCH 1998 AND 8 MAY 1998

Entry into force: 8 May 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 March 2010

Not published in print in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

N° 45316. Allemagne et Sénégal

ACCORD DE COOPÉRATION FINANCIÈRE ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL (PROJETS : PÉRIMÈTRES IRRIGUÉS DE N'GALENKA, FONDS D'ÉTUDES ET D'EXPERTS V, PROMOTION DE LA PETITE INDUSTRIE À DAKAR, RÉHABILITATION DE L'HÔPITAL RÉGIONAL À DIOURBEL). DAKAR, 12 DÉCEMBRE 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2541, I-45316.]

ARRANGEMENT ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL MODIFIANT L'ACCORD DU 12 DÉCEMBRE 1996, CONCERNANT LA COOPÉRATION FINANCIÈRE (APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE DE ONZE VILLES RÉGIONALES). DAKAR, 13 MARS 1998 ET 8 MAI 1998

Entrée en vigueur : 8 mai 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 12 mars 2010

Non disponible en version imprimée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.